



»ÖNTARTÓ RETRAKTOROK«





TEKNO-MEDICAL Optik-Chirurgie GmbH

Sattlerstr. 11
78532 Tuttlingen
GERMANY
SRN: DE-MF-000005822

Telefon: +49 (0) 7461 / 17 01 0
Fax: +49 (0) 7461 / 17 01 50
E-mail: mail@tekno-medical.com
Web : www.tekno-medical.com





1	ÉRVÉNYESSÉG	4
2	ELLENŐRZÉSEK	4
3	KEZELÉS	4
4	RENDELTETÉS	4
4.1	SZÓRÓGÉP.....	4
4.2	RETRACTOR	4
4.3	GYŰRŰ-RETRACTOR	4
5	JAVALLATOK	4
5.1	SZÓRÓGÉP.....	4
5.2	RETRACTOR	4
5.3	GYŰRŰ-RETRACTOR	4
6	ELLENJAVALLATOK	5
7	BETEGPOPULÁCIÓ	5
8	KOMBINÁCIÓK	5
9	ÁRTALMATLANÍTÁS	5
10	FIGYELMEZTETÉSEK	5
11	A FELDOLGOZÁSRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS ÚTMUTATÁSOK	5
12	ÚJBÓLI FELDOLGOZÁS	6
12.1	ELŐKÉSZÍTÉS AZ ALKALMAZÁS HELYÉN	6
12.2	SZÁLLÍTÁS	6
12.3	ELŐKÉSZÍTÉS A SZENNYEZŐDÉS ELTÁVOLÍTÁSÁRA	6
12.4	MANUÁLIS ELŐTISZTÍTÁS	6
12.5	GÉPI TISZTÍTÁS	6
12.6	GÉPI (TERMIKUS) FERTŐTLENÍTÉS	6
12.7	MŰKÖDÉSVIZSGÁLAT, ÁLLAGMEGÓVÁS	7
12.8	CSOMAGOLÁS	7
12.9	STERILIZÁCIÓ	7
12.10	TÁROLÁS	7
12.11	INFORMÁCIÓK A FELDOLGOZÁS VALIDÁLÁSÁRÓL	7
13	TOVÁBBI UTASÍTÁSOK	8
14	TERMÉKPROBLÉMÁK JELENTÉSE	8
15	GARANCIA	8
16	SZERVIZ ÉS JAVÍTÁS	8
17	JELÖLÉSEK	9
18	TERMÉKLISTA	9



A(z) öntartó övisszahúzóalkalmazását, feldolgozását és vizsgálatát csak oktatásban részesült szakemberek végezhetik.



A Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH öntartó övisszahúzókkészülékei nem sterilen kerülnek leszállításra, és az első és minden egyes további használat előtt a teljes tisztítási és sterilizálási cikluson végig kell haladniuk.

1 ÉRVÉNYESSÉG



A jelen használati utasítás érvényessége a következő termékekre vonatkozik: A Tekno Medical Optik-Chirurgie GmbH öntartó övisszahúzóterméke (lásd a használati utasításhoz tartozó terméklistát a mellékletben):

2 ELLENŐRZÉSEK



- Vizuális ellenőrzés szennyeződések vagy a felületen bekövetkezett változások szempontjából!
- Vizuális ellenőrzés törési helyek szempontjából!
- Az alkalmazáshoz használt végek épségének ellenőrzése!

Sérült termékeket nem szabad alkalmazni!

A műszerek működőképességét minden egyes használat előtt ellenőrizni kell!

3 KEZELÉS



A termékeket csak megfelelően képzett és szakképzett személyzet használhatja rendeltetésüknek megfelelően az orvosi területeken. A kezelőorvos vagy a felhasználó felelős a műszerek kiválasztásáért a konkrét alkalmazásokhoz vagy operatív felhasználáshoz, a megfelelő képzésért és tájékoztatásért, valamint a termékek kezeléséhez szükséges megfelelő tapasztalatért.

4 RENDELTETÉS



A rendeltetéstől eltérő alkalmazás esetén komplikációk vagy sérülések léphetnek fel a betegnél, bizonyos körülmények között a műtétet meg kell ismételni.

A felhasználó a szakmai ismeretei alapján dönti el, hogy a műszer alkalmas-e a mindenkori alkalmazáshoz.

A termékek nem használhatók a szíven vagy a központi ideg- és keringési rendszeren.

Használati idő:

Rövid idejű (Normál körülmények között legfeljebb 30 napig tartó, megszakítás nélküli használatra való.) az (EU) 2017/745 előírásai alapján

4.1 Szórógép

A műtéti mező nyitva tartására szórókat használnak. Ez azt jelenti, hogy a műtét során szöveteket, izmokat, szerveket vagy csontokat tartanak műtét.

4.2 Retractor

A műtéti terület nyitva tartására reaktort használnak. Ez azt jelenti, hogy a műtét során szöveteket, izmokat, szerveket vagy csontokat tartanak távol.

4.3 Gyűrű-retractor

Az asztalhoz rögzített retractor, amely nyitva tartja a műtéti területet. Ez azt jelenti, hogy a műtét során távol tartja a szöveteket, izmokat, szerveket vagy csontokat. A retractorhoz tartozékok is csatlakoztathatók.

5 JAVALLATOK

5.1 Szórógép

Általános sebészeten a műtéti mező nyitva tartására vagy a bordák szétterítésére szolgál.

5.2 Retractor

A műtéti terület nyitva tartására szolgál általános sebészet, hasi sebészet vagy mellkassebészet során mellkas.

5.3 Gyűrű-retractor

A műtéti terület nyitva tartására szolgál az általános sebészeten.



6 ELLENJAVALLATOK

A(z) Retraktorok sebészeti beavatkozások kezelése keretében való alkalmazása általánosságban véve akkor ellenjavallt, ha más sebészeti műtéti technikák / kezeléseik alkalmazása javallt, valamint a gyógyulási folyamatot gátló egészségügyi állapotok esetén, pl.:

- a vérellátás romlása,
- szélsőséges mértékű elhízás,
- akut és krónikus, lokális vagy szisztémás fertőzések,
- mély vagy felületi fertőzések,
- szisztémás megbetegedések vagy metabolikus funkciózavarok,
- a rehabilitációs programon való részvételt lehetetlenné tevő szellemi állapotok (Parkinson-kór, alkoholizmus, kábítószer-fogyasztás stb.),
- a használta anyaggal szembeni allergia vagy más reakciók.

Ezenkívül a következő esetekben ellenjavallt az alkalmazás:

- általános inoperabilitás esetén;
- a beteg részéről hiányzó hajlandóság esetén;
- amennyiben a műszaki feltételek nem teljesülnek.

Ezek a műszerek nem használhatók a szíven vagy a központi ideg- és keringési rendszeren!

A felelős orvosnak kell a beteg általános állapota alapján eldöntenie, hogy az előírányzott alkalmazás megtörténhet-e.

7 BETEGPOPULÁCIÓ

A jelen használati utasításban felsorolt ellenjavallt alkalmazásokról eltekintve nem áll fenn a betegpopulációra vonatkozó korlátozás.

8 KOMBINÁCIÓK

A termékek nem arra szolgálnak, hogy más termékekkel kombinálhatók vagy összekapcsolhatók legyenek.

9 ÁRTALMATLANÍTÁS

Ha a műszereket már nem lehet javítani és újrafeldolgozni, akkor azokat a vonatkozó országspecifikus előírásoknak és törvényeknek megfelelően kell megsemmisíteni.

10 FIGYELMEZTETÉSEK

A rozsdamentes acélból készült műszereket nem szabad fiziológiás sóoldatba (NaCl) letenni, a hosszabb érintkezés átlukadás vagy feszültség okozta korrózióhoz vezethet. Ezek az acélok kloridionok és agresszív közegek és folyadékok roncsoló hatásával szemben csak korlátozottan ellenállóak!

A tisztán titánból vagy titánötvözetekből készült műszereket úgy kell kezelni mint a nemesacélból készült műszereket. Ezenkívül nem kell figyelembe venni különleges útmutatásokat.

Az alumíniumból készült műszerek feldolgozását kizárólag nem lúgos, semleges fertőtlenítő- és tisztítószerekkel, valamint teljesen sóalanított vízzel kell végezni, mivel ellenkező esetben az eloxált felület károsodhat. A lúgos tisztítási eljárások színes eloxált felületek esetében kevés ciklust követően a szín kifakulásához és foltok kialakulásához vezetnek.



A műszereket csak előző tisztítást és fertőtlenítést követően szabad sterilizálni.

Ne érintse meg az éles éleket és hegyeket!

11 A FELDOLGOZÁSRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS ÚTMUTATÁSOK

A sebészeti műszereket általában csak olyan személyek dolgozhatják fel újra, akik rendelkeznek a tervezett tevékenységhez szükséges szakértelemmel.

A műszerek újrafeldolgozására vonatkozó részletes információk az AKI "Piros brosrájában" található. A jogszabályok, szabványok és az újrafeldolgozással foglalkozó szakbizottságok linkjei szintén megtalálhatók a: www.a-k-i.org oldalon.



12 ÚJBÓLI FELDOLGOZÁS

12.1 Előkészítés az alkalmazás helyén

Közvetlenül a használat után távolítsa el a durva szennyeződések a műszerekről. Ne használjon fixáló hatású szereket vagy forró vizet (>40 °C), mivel az a maradványok rögzüléséhez vezet, és negatív hatással lehet a tisztítás sikerességére.

12.2 Szállítás

A műszerek biztonságos tárolása zárt tartályban és szállítása az újrafeldolgozás helyszínére a műszerek károsodásának és a környezet szennyeződésének elkerülése érdekében.

12.3 Előkészítés a szennyeződés eltávolítására

A műszereket – amennyiben lehetséges – feldolgozáshoz szét kell szerelni, ill. ki kell nyitni (ld. az adott termékekre vonatkozó speciális útmutatókat). A műszereket a mosáshoz megfelelő állapotban, a mosógépekhez megfelelő műszertartókon kell tárolni. A műszertartók tulajdonságainak nem szabad hátrányosan befolyásolnia a rákövetkező tisztítást és fertőtlenítést azzal, hogy az ultrahangos vagy mosási eljárás során területek maradnak ki.

12.4 Manuális előtisztítás

A műszereket helyezze legalább 5 percre hideg, teljesen sóatlanított vízbe. Amennyiben lehetséges, a műszereket szét kell szerelni, és hideg víz alatt puha kefével addig kell tisztítani, amíg már nem láthatók maradványok. Az üregeket, furatokat és csavarmenteket legalább 10 mp-ig vízpisztollyal, nyomás alatt mossa át (pulzálásos eljárás, minimális nyomás 2bar). Helyezze a műszereket 15 percre ultrahangos fürdőbe 40 °C hőmérsékleten, 0,5%-os lúgos vagy enzimes tisztítószer alkalmazásával, és kezelje ultrahanggal. Vegye ki a műszereket, és mossa le hideg vízzel. A tisztításhoz használt oldatot legalább naponta egyszer, szükség esetén gyakrabban kell cserélni. Túl nagy fokú szennyezettség esetén a tisztítóhatás romlik, és megnő a korrózió veszélye. A nemzeti törvényekben és irányelvekben foglaltakat figyelembe kell venni.

12.5 Gépi tisztítás

Lépés	Paraméterek	
Előmosás	mosási hőmérséklet + vízminőség	hideg városi víz
	hatóidő	60 mp
Előmosás	mosási hőmérséklet + vízminőség	hideg városi víz
	hatóidő	180 mp
Tisztítás	tisztítási hőmérséklet	45 °C
	vízminőség	városi víz
	hatóidő	300 mp (worst case condition) / RKI-ajánlás 600 mp
	tisztítószer	Neodisher Medizym
	koncentráció	0,50%
Semlegesítés	mosási hőmérséklet	40 °C
	vízminőség	városi víz
	hatóidő	180 mp
	semlegesítéshez használt szer	Neodisher Z
	koncentráció	0,10%
Utómosás	mosási hőmérséklet	40 °C
	vízminőség	teljesen sóatlanított víz
	hatóidő	120 mp

12.6 Gépi (termikus) fertőtlenítés

Lépés	Paraméterek	
Termikus fertőtlenítés	fertőtlenítési hőmérséklet	90 °C (A ₀ 3000)
	vízminőség	teljesen sóatlanított víz
	hatóidő	300 mp
Szárítás	A műszerek külső felének szárítása a tisztító- / fertőtlenítő készülék szárítási ciklusa által. Amennyiben szükséges, nem szárazodó kendővel továbbá manuális szárítás végezhető. A műszerek üregeit és csatornáit steril sűrített levegővel kell kiszárítani.	



12.7 Működésvizsgálat, állagmegóvás

A műszereket szobahőmérsékleten hagyja lehűlni.

A termékeknek minden egyes tisztítást követően makroszkópiusan tisztának, tehát látható szennyeződésektől mentesnek kell lenniük.

- A foltos termékeket azonnal el kell különíteni, és külön kezelés alá kell vetni.
- Valamennyi mozgó alkatrészt különösen figyelmesen kell ellenőrizni.
- Hibák vagy sérülések esetén a termékeket azonnal el kell különíteni.
- A sterilizálás előtt valamennyi műanyag alkatrészt ellenőrizni kell.

Amennyiben szükséges, ismételje az újbóli feldolgozási műveletet addig, amíg a műszer szemmel láthatóan tiszta nem lesz.

A műszerek működésvizsgálatát és állagmegóvását rendkívül alaposan kell végezni. A megfelelő karbantartási eljárás megnöveli a műszerek élettartamát.

A szétszerelhető műszereket a vizsgálathoz össze kell szerelni.

A mozgatható pofarészekkel, csuklókkal, kulcsokkal vagy fémes siklófelületekkel rendelkező termékeket paraffin- / fehérolaj alapú megfelelő ápolószerekkel kezelni az Európai Gyógyszerkönyv (pl.: TK95 100-00) előírásai alapján. Az ápolószereknek fiziológiailag ártalmatlannak, gőzsterilizálásra alkalmasnak és gőzáteresztőnek kell lennie.

A zárral rendelkező műszereket csak az első rovátkánál zárja.

A meghibásodott vagy sérült műszereket azonnal ki kell selejtezni.

További adatok a DIN 96298-4 szabványban találhatóak.

12.8 Csomagolás

A sterilizáló eszközök csomagolásához a DIN EN ISO 11607-1, DIN EN 868-2 és DIN EN 868-8 szabványoknak megfelelően válasszon szabványkompatibilis csomagolást.

12.9 Sterilizáció

A termékek frakcionált elővákuum eljárással történő sterilizálása (a DIN EN ISO 17665 szabvány szerint), figyelembe véve a vonatkozó nemzeti előírásokat.

Elővákuum:	3 alkalommal
Sterilizálási hőmérséklet:	134 °C
Sterilizálási idő:	5 perc
Száradási idő:	20 perc

Bármilyen más sterilizálási módszer alkalmazása kívül esik a felelősségünkön!

12.10 tárolás



A sterilizált eszközöket megfelelő csomagolásban, száraz, tiszta és pormentes környezetben, +5°C és +40°C közötti mérsékelt hőmérsékleten és állandó páratartalom mellett kell tárolni. A padló és a polc közötti távolságnak legalább 30 cm-nek kell lennie.

Óvja a napfénytől



A tárolási időt a felhasználónak kell meghatároznia.

12.11 Információk a feldolgozás validálásáról

Az automatizált feldolgozás validálásához a következő anyagokat és gépeket használták:

Tisztítószerek:	Neodisher Medizym 0,5% (v/v)	A részletekért lásd a tesztjelentéseket: 23277 / 23279 / 23278 CleanControlling Medical GmbH & Co. KG
Semlegesítő:	Neodisher Z 0,1% (v/v)	
Tisztító/fertőtlenítő eszköz:	Miele PG 8535	
Gőzautokláv:	Lautenschläger ZentraCert	



13 TOVÁBBI UTASÍTÁSOK

Amennyiben a fent leírt vegyszerek és gépek nem állnak rendelkezésre, a felhasználó felelőssége, hogy ennek megfelelően validálja a folyamatát. A felhasználó kötelessége biztosítani, hogy az újrafeldolgozási folyamat, beleértve az erőforrásokat, anyagokat és személyzetet, alkalmas legyen a kívánt eredmények elérésére. A legmodernebb technológia és a nemzeti törvények megkövetelik a validált folyamatok betartását.

Az újrafeldolgozás során a műszerre ható hőmérsékletnek **140 °C**-nak kell lennie. ne lépje túl.

Elvileg az automatizált tisztítás és fertőtlenítés mindig előnyösebb a kézi módszerekkel szemben. Az automatizált tisztítás és fertőtlenítés nagyobb folyamatbiztonságot kínál.

Soha ne használjon fémkeféket, fémszivacsot vagy súrolószereket kézi tisztításhoz/előtisztításhoz. Az erősen lúgos tisztítószerek károsítják a műanyagokat és az eloxált bevonatokat.

A műszereket tilos forró levegős sterilizálókban sterilizálni.

Ne használjon maró hatású tisztítószereket. Ne használjon erősen oxidáló tisztítószereket. A semleges pH-értékű (7,0) termékek a legmegfelelőbbek.

14 TERMÉKPROBLÉMÁK JELENTÉSE

Az orvostechnikai eszközökre vonatkozó (EU) 2017/745 rendelet és minőségirányítási rendszerünk követelményeinek megfelelően minden termékproblémát jelenteni kell a gyártónak.



Munkaidőben telefonon a +49 (0) 07461 / 1701-0 számon érhet el minket.

A szokásos nyitvatartási időn kívül kérjük, küldjön egy e-mailt a következő címre:

safety@tekno-medical.com

A súlyos incidenseket a helyszínük szerint illetékes helyi hatóságnak is jelenteni kell.


15 GARANCIA

A termékek kiváló minőségű anyagokból készülnek, és kiszállítás előtt minőségellenőrzésen esnek át. Bármilyen hiba esetén kérjük, vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal.

A Tekno-Medical nem garantálja, hogy a termékek alkalmasak egy adott beavatkozásra. Ezt a felhasználónak kell eldöntenie.

A Tekno-Medical nem vállal felelősséget a véletlen vagy következményes károkért.

A Tekno-Medical nem vállal felelősséget, ha bizonyítható, hogy ezeket a használati utasításokat megsértették.

 **Figyelem:** Amennyiben a műszereket Creutzfeldt-Jakob-kórban szenvedő betegeken használják, a Tekno-Medical elhárít minden felelősséget az újrafelhasználásért.

16 SZERVIZ ÉS JAVÍTÁS

Ne kísérelje meg saját kezűleg javítani vagy módosítani a terméket. Ez kizárólag a gyártó hivatalos személyzetének felelőssége és rendeltetésszerű használata.

A hibás termékeknek a teljes felújítási folyamaton kell átesniük, mielőtt javításra visszaküldenék őket.

Visszaküldéshez kérjük, használja az RMA igénylőlapunkat és a fertőtlenítési tanúsítványunkat.

A nyomtatványokat megtalálod a honlapunkon:

<https://www.tekno-medical.com/de/service/reparaturservice/>



17 JELÖLÉSEK

A jelen útmutatóban és a címkén használt szimbólumok a DIN EN ISO 15223-1 szabvány szerint a következő jelentéssel bírnak:

	Figyelem!		Gyártó
	Orvostechnikai eszköz		A gyártás dátuma
	Nem steril		Kövesse a használati utasításokat
	Katalógusszám		Véd a napfénytől
	Tétel megnevezése		Szárazon tárolni
	Egyértelmű termékazonosítás		
	CE-jelölés a bejelentett szervezet számával 0483: mdc – medical device certification GmbH Kriegerstrasse 6, D – 70191 Stuttgart		

18 TERMÉKLISTA

REF

Nyomtatás dátuma: 18.03.2025

17320-05*	17550-09	17827-01	17920-16	17982-45	17987-18	17988-70	17992-65
17321-05*	17560-25	17827-02	17920-17	17982-50	17987-19	17988-71	17992-75
17322-07*	17570-18	17827-03	17920-18	17982-55	17987-20	17988-72	17993-35
17323-07*	17571-80	17827-04	17920-20	17982-60	17987-21	17988-73	17993-40
17330-07	17572-85	17827-05	17920-21	17982-65	17987-22	17988-74	17993-45
17330-10	17573-90	17828-00	17920-22	17982-70	17987-23	17988-75	17993-55
17330-17	17575-00	17828-10	17920-23	17982-75	17987-24	17988-76	17993-65
17330-20	17575-06	17829-01	17921-01	17983-25	17987-25	17988-77	17993-75
17331-07	17575-08	17830-00	17921-02	17983-30	17987-26	17988-78	17993-85
17331-10	17610-00	17830-01	17921-03	17983-35	17987-27	17988-79	17994-01
17336-10	17618-00	17830-02	17921-04	17983-40	17987-28	17988-80	17994-02
17337-10	17620-00	17830-10	17921-05	17983-45	17987-29	17988-81	24800-00
17395-07	17625-00	17830-11	17921-06	17983-50	17987-30	17988-82	24801-01
17400-10	17625-01	17831-01	17921-07	17983-55	17987-31	17988-83	24801-02
17400-20	17630-00	17831-02	17921-08	17983-60	17987-32	17988-84	24802-07
17401-10	17630-01	17832-01	17921-09	17983-65	17987-33	17988-85	24802-08
17402-13	17631-10*	17832-02	17921-10	17983-70	17987-34	17988-86	24802-10
17402-16	17631-11*	17832-03	17921-11	17983-75	17987-35	17989-00	24802-16
17402-23	17631-12*	17832-04	17921-12	17984-25	17987-36	17989-00T	24802-20
17402-26	17631-13*	17832-05	17921-13	17984-30	17987-37	17989-01	24802-25
17403-13	17631-14*	17832-06	17921-14	17984-35	17987-38	17989-01T	24803-00
17403-16	17631-15*	17832-07	17921-15	17984-40	17987-39	17989-02	24804-05



17404-20	17632-06	17832-08	17922-01	17984-45	17987-40	17989-03	24805-01
17404-26	17632-08	17833-01	17922-02	17984-50	17987-41	17989-04	24806-01
17404-30	17640-01	17833-02	17922-03	17984-55	17987-42	17989-05	24806-02
17404-36	17640-02	17833-03	17922-04	17984-60	17987-43	17989-06	24806-03
17405-20	17640-03	17833-04	17922-06	17984-65	17987-44	17989-07	24806-05
17405-26	17640-06	17833-05	17922-08	17984-70	17988-00	17989-08	24808-01
17406-01	17640-07	17833-06	17922-11	17984-75	17988-01	17989-09	24808-02
17406-02	17640-08	17833-07	17922-14	17985-25	17988-02	17989-10	24808-05
17408-01	17640-12	17833-08	17922-16	17985-30	17988-03	17989-11	24809-01
17408-02	17640-13	17834-01	17922-17	17985-35	17988-04	17989-12	24812-00
17408-13	17640-17	17834-02	17922-18	17985-40	17988-05	17989-13	24812-01
17408-14	17640-18	17834-03	17922-20	17985-45	17988-06	17989-14	24812-03
17409-13	17780-00	17834-04	17922-21	17985-50	17988-07	17989-15	24812-05
17410-11	17781-00	17834-05	17923-01	17985-55	17988-08	17989-16	24812-06
17410-13	17781-01	17834-06	17923-02	17985-60	17988-09	17989-17	24814-00
17411-11	17781-02	17834-07	17923-03	17985-65	17988-10	17989-18	24816-00
17411-13	17781-03	17834-08	17923-06	17985-70	17988-11	17989-19	24816-01
17412-20	17781-04	17836-01	17923-14	17985-75	17988-12	17989-20	24816-04
17413-22	17781-05	17836-02	17923-16	17986-00	17988-13	17989-21	24817-01
17414-01	17782-00	17836-03	17923-20	17986-01	17988-14	17989-22	24817-02
17414-02	17783-00	17836-04	17923-30	17986-03	17988-15	17989-23	24817-06
17417-19	17783-01	17836-05	17923-31	17986-04	17988-16	17989-24	24817-07
17418-19	17783-02	17836-06	17923-32	17986-05	17988-17	17989-25	24817-08
17419-15	17783-03	17836-07	17923-39	17986-06	17988-18	17989-26	24817-16
17419-16*	17783-04	17836-08	17923-40	17986-07	17988-19	17989-27	24817-17
17420-16	17783-05	17837-00	17923-41	17986-08	17988-20	17989-28	24817-18
17423-13	17785-16	17837-01	17923-42	17986-09	17988-21	17989-29	24818-10
17423-16	17785-27	17837-02	17924-01	17986-10	17988-22	17989-30	24819-00
17423-20	17797-16	17837-03	17924-03	17986-11	17988-23	17989-31	24819-01
17423-26	17798-00	17837-04	17925-02	17986-12	17988-24	17989-32	24819-02
17424-13	17799-00	17837-05	17925-08	17986-13	17988-25	17989-33	24821-00
17424-16	17800-05	17837-06	17925-10	17986-14	17988-26	17989-34	24823-26
17424-20	17800-07	17837-07	17925-14	17986-15	17988-27	17989-35	24823-27
17424-26	17801-05	17837-08	17925-15	17986-16	17988-28	17989-36	24823-28
17425-32	17801-07	17837-09	17925-16	17986-17	17988-29	17989-37	24823-29
17427-31	17802-05	17838-01	17925-17	17986-18	17988-30	17989-38	24830-16
17427-41	17802-06	17838-02	17925-21	17986-19	17988-31	17989-39	24831-14
17428-31	17802-08	17838-03	17925-25	17986-20	17988-32	17989-40	24832-00



17432-26	17803-04	17838-04	17927-01	17986-21	17988-33	17989-41	24832-01
17433-26	17803-06	17838-05	17970-00	17986-22	17988-34	17989-42	24832-02
17438-26	17804-02	17838-06	17970-01	17986-23	17988-35	17989-43	24832-03
17439-26	17805-01	17838-07	17970-02	17986-24	17988-36	17989-44	24832-04
17441-00	17805-02	17911-00	17970-03	17986-25	17988-37	17989-45	24832-05
17441-01	17805-03	17912-01	17970-04	17986-26	17988-38	17989-46	24832-06
17443-00	17806-01	17912-02	17970-05	17986-27	17988-39	17989-47	24832-07
17443-01	17806-02	17912-03	17970-06	17986-28	17988-40	17989-48	24832-08
17450-13	17806-03	17912-04	17970-07	17986-29	17988-41	17989-49	24832-09
17451-13	17806-04	17912-05	17970-08	17986-30	17988-42	17989-50	24833-16
17452-11	17807-01	17913-00	17970-09	17986-31	17988-43	17989-51	24837-19
17453-11	17808-01	17913-01	17970-10	17986-32	17988-44	17989-52	24920-00
17470-09	17808-02	17913-02	17970-12	17986-33	17988-45	17989-53	24920-02
17470-11	17808-03	17913-03	17970-13	17986-34	17988-46	17989-54	24922-02
17470-13	17808-04	17913-04	17980-00	17986-35	17988-47	17989-55	24925-01
17470-18	17808-05	17913-05	17980-01	17986-36	17988-48	17989-56	24925-02
17471-18	17808-06	17913-06	17980-02	17986-37	17988-49	17989-57	24926-00
17472-19	17808-07	17913-07	17980-03	17986-38	17988-50	17989-58	30331-00
17472-25	17808-08	17913-08	17980-04	17987-00	17988-51	17989-59	30335-00
17472-32	17808-09	17913-09	17980-05	17987-01	17988-52	17989-60	30336-00
17476-18	17808-10	17913-10	17980-06	17987-02	17988-53	17989-61	30350-00
17477-18	17808-11	17913-11	17981-25	17987-03	17988-54	17989-62	30352-00
17480-01	17808-12	17913-12	17981-30	17987-04	17988-55	17989-63	30352-10
17480-02	17808-13	17913-13	17981-35	17987-05	17988-56	17989-64	30352-11
17490-18	17823-00	17913-14	17981-40	17987-06	17988-57	17989-65	30352-12
17500-00	17823-01	17913-20	17981-45	17987-07	17988-58	17990-00	30352-13
17500-22	17824-01	17920-01	17981-50	17987-08	17988-59	17990-01	34138-00
17501-22	17824-02	17920-02	17981-55	17987-09	17988-60	17991-35	34138-03
17502-22	17824-03	17920-03	17981-60	17987-10	17988-61	17991-40	34138-04
17503-22	17824-04	17920-04	17981-65	17987-11	17988-62	17991-45	34138-05
17504-00	17824-05	17920-05	17981-70	17987-12	17988-63	17991-55	34139-10
17507-00	17826-01	17920-06	17981-75	17987-13	17988-64	17991-65	38599-00
17510-90	17826-02	17920-07	17982-25	17987-14	17988-65	17992-35	Z0000129626
17520-14	17826-03	17920-12	17982-30	17987-15	17988-66	17992-40	Z0000130538
17530-16	17826-04	17920-13	17982-35	17987-16	17988-68	17992-45	
17540-20	17826-05	17920-15	17982-40	17987-17	17988-69	17992-55	